



Instructions



EN ENGLISH

ES ESPAÑOL

DE DEUTSCH

RU РУССКИЙ

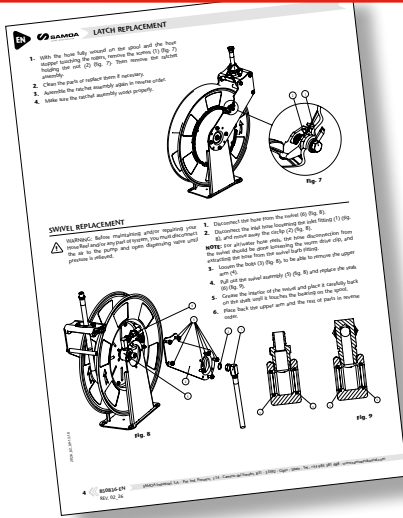


OPEN HOSE REELS - 504 SERIES
RM12L

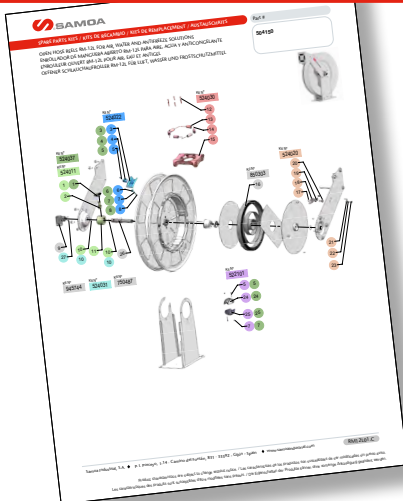
2026_04_24-12:05



Main Instruction Book Includes All Languages



Maintenance Spare Parts Kits





Instruction books By Language Requested

EN
INSTRUCTIONS



ES
INSTRUCCIONES



DE
BEDIENUNGS-
ANLEITUNG



RU
ИНСТРУКЦИИ



WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT / WARNUNG

Carefully read user manual and its warnings before using the equipment.

Lea atentamente el manual de instrucciones y sus advertencias antes de empezar a operar con el equipo.

Lesen Sie das Benutzerhandbuch und die darin enthaltenen Warnhinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ С ОБОРУДОВАНИЕМ

2026_04_24-12:05

**EC CONFORMITY DECLARATION / DECLARATION CE DE CONFORMIDAD
EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**



EN **SAMOA INDUSTRIAL, S.A.**, Pol. Ind. Porceyo, I-14 · Camino del Fontán, 831 · 33392 - Gijón - Spain, declares that the product(s): **504XXX, 504XXX.XXX** conform(s) with the EU Directive(s): **2006/42/CE**

ES **SAMOA INDUSTRIAL, S.A.**, Pol. Ind. Porceyo, I-14 · Camino del Fontán, 831 · 33392 - Gijón - España, declara que el(los) producto(s): **504XXX, 504XXX.XXX** cumple(n) con la(s) Directiva(s) de la Unión Europea: **2006/42/CE**

DE **SAMOA INDUSTRIAL, S.A.**, Pol. Ind. Porceyo, I-14 · Camino del Fontán, 831 · 33392 - Gijón - Spanien, bestätigt hiermit, dass das (die) Produkt (e): **504XXX, 504XXX.XXX** der (den) EG-Richtlinie(n): **2006/42/CE** entspricht (entsprechen).

For SAMOA INDUSTRIAL, S.A.
Por SAMOA INDUSTRIAL, S.A.
Pour SAMOA INDUSTRIAL, S.A.
Für SAMOA INDUSTRIAL, S.A.

Pedro E. Prallong Álvarez
Production Director
Director de Producción
Directeur de Production
Produktionsleiter